



TRANSCRIPCIÓN

**INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DE GOBIERNO EN FUNCIONES,
PEDRO SÁNCHEZ, EN LA SESIÓN INAUGURAL DE LA CUMBRE DE
LÍDERES DEL PROCESO DE BERLÍN**

Tirana, 16 de octubre de 2023

INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, PEDRO SÁNCHEZ

Gracias, Edi. Gracias, primer ministro.

Permítame comenzar expresándole mi más profundo agradecimiento como presidente del Proceso de Berlín por la invitación a asistir, en calidad de Presidencia del Consejo de la UE, a esta reunión de hoy.

También quiero dar las gracias a los oradores anteriores, Olaf, Ursula, Charles, por sus intervenciones. El Proceso de Berlín está desempeñando un papel clave en el camino de los Balcanes Occidentales hacia la integración en la familia de la UE. Y este papel es aún más importante ahora que la ampliación es una de las grandes prioridades de la Unión Europea.

Nuestra reunión de hoy tiene lugar en un momento muy crucial.

En primer lugar, porque los retos de nuestro continente han hecho que la ampliación de la UE ocupe un lugar destacado en la agenda.

La invasión rusa de Ucrania fue un punto de inflexión, pero no es el único. La pandemia del COVID y la transición digital y ecológica que todos debemos afrontar han dejado claro que debemos recorrer juntos el camino del futuro.

Esto requiere esfuerzos por parte de todos. La reunión de los jefes de Estado y de Gobierno de la UE en Granada sentó las bases para iniciar debate sobre cómo adaptar la UE para que esté preparada para una Unión ampliada. Estamos comprometidos y trabajaremos por una Europa unificada que siga siendo operativa.

El Proceso de Berlín también es una expresión del compromiso de la región. La cooperación regional es el mejor paso hacia el progreso, y estoy convencido de que podemos conseguir mucho con ella.

Hoy seremos testigos de una conversación que va en distintas direcciones, como también lo hicieron los ministros sectoriales antes de esta Cumbre. La región tiene que liderar el proceso cumpliendo con los objetivos en varios frentes, de modo que la gente perciba resultados tangibles. Estamos en el mejor foro para hacerlo.

En segundo lugar, nos reunimos en un momento crucial para la comunidad internacional. Una vez más, Europa nos muestra que el diálogo funciona, que la

cooperación entre vecinos funciona, que las diferencias pueden superarse y que la reconciliación es el único camino a seguir.

Esa es la esencia del Proceso de Berlín, y también de la Unión Europea, y un oportuno recordatorio para todos nosotros. Especialmente ahora que Oriente Medio, una región también muy cercana a nosotros, está en llamas.

En efecto, el lenguaje de la violencia y el conflicto es todo lo contrario a lo que defendemos. Por ello, quiero reiterar nuestra condena al ataque de Hamás contra Israel. Israel tiene el legítimo derecho a defenderse dentro del respeto del derecho internacional y humanitario.

Al mismo tiempo, la protección de los civiles es esencial, así como el acceso de la ayuda internacional para los necesitados, especialmente en la Franja de Gaza.

Ahora debemos trabajar para evitar una escalada de la violencia en la región y redoblar todos nuestros esfuerzos para lograr una resolución pacífica del conflicto entre Israel y Palestina, teniendo en cuenta que la única manera de resolver definitivamente el conflicto es mediante el reconocimiento de los dos Estados, para que puedan coexistir en paz y seguridad.

Muchas gracias.

(Transcripción editada por la Secretaría de Estado de Comunicación)
(Intervención original en inglés)